

EN: Instructions. **DA:** Instruksjon. **NO:** Bruksanvisning. **SV:** Ohjeet.
DE: Anleitung. **NL:** Instructie. **FR:** Instructions. **IT:** Istruzioni.

1



EN: Prepare the clay by kneading it for 2–3 minutes.
DA: Forbered leret ved at ælte det i 2–3 minutter.
NO: Forbered leiren ved å elte den i 2–3 minutter.
SV: Förbered leran genom att knåda den i 2–3 minuter.
FI: Valmistele savi vaivaamalla sitä 2–3 minuuttia.
DE: Bereiten Sie den Ton vor, indem Sie ihn 2–3 Minuten lang kneten.
NL: Bereid de klei voor door deze 2 tot 3 minuten te kneden.
FR: Préparez l'argile en la pétrissant pendant 2 à 3 minutes.
IT: Preparare l'argilla lavorandola per 2–3 minuti.

2



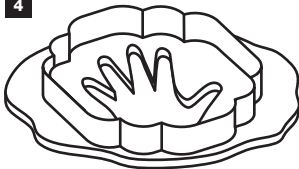
EN: Flatten the clay to a thickness of about 0.7 cm.
DA: Flad leret ud til cirka 0,7 cm.
NO: Press leiren flat til en tykkelse på cirka 0,7 cm.
SV: Platta till leran till ca 0,7 cm.
FI: Kaulitse savi noin 0,7 cm:n paksuiseksi.
DE: Den Ton auf ca. 0,7 cm flach drücken.
NL: Druk de klei uit tot een plak van ongeveer 0,7 cm dik.
FR: Aplatissez l'argile sur environ 0,7 cm d'épaisseur.
IT: Appiattire l'argilla finché non raggiunge uno spessore di circa 0,7 cm.

3



EN: Make the print. Make sure to wash the child's hand or foot afterwards.
DA: Lav aftrykket. Sørg for at vaske barnets hånd eller fod bagefter.
NO: Lag avtrykket. Sørg for å vaske barnets hånd eller fot etterpå.
SV: Gör avtrycket. Var noga med att tvätta barnets hand eller fot efteråt.
FI: Tee painatus. Muista pestä lapsen kädet tai jalat sen jälkeen.
DE: Den Abdruck machen. Achten Sie darauf, die Hände oder Füße des Kindes danach zu waschen.
NL: Maak de afdruk. Zorg ervoor dat u daarna de hand of voet van het kind wast.
FR: Effectuez l'empreinte. Assurez-vous de laver ensuite les pieds ou les mains de l'enfant.
IT: Creare l'impronta. Assicurarsi di lavare la mano o il piede del bambino dopo aver finito.

4



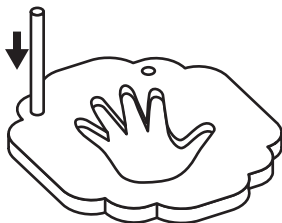
EN: Cut out the plaque.
DA: Skær plaketten ud.
NO: Skjær ut plaketten.
SV: Skär ut plaketten.
FI: Leikkaa taulu irti.
DE: Die Plakette ausschneiden.
NL: Knip de plak uit.
FR: Découpez la plaque.
IT: Ritagliare la placca.

5



EN: Remove the excess clay.
DA: Fjern overskydende ler.
NO: Fjern overflødig leire.
SV: Ta bort överflödig lera.
FI: Poista ylimääräinen savi.
DE: Überschüssigen Ton entfernen.
NL: Verwijder overtollige klei.
FR: Retirez l'excédent d'argile.
IT: Rimuovere l'argilla in eccesso.

6



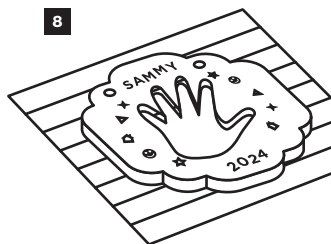
EN: Use the straw to create hanging holes: dip the straw in water, press and twist.
DA: Brug sugerøret til at lave ophængningshuller: Dyp sugerøret i en smule vand, tryk og drej.
NO: Bruk sugerøret til å lage opphengningshull: Dypp sugerøret i litt vann, trykk og vri.
SV: Använd sugrøret för att göra upphängningshål: Doppa sugrøret i lite vatten, tryck och vrid.
FI: Tee ripustusreiät pillillä: Kasta pilli pienenen määrään vettä, paina ja kierrä.
DE: Verwenden Sie den Strohalm, um Löcher zum Aufhängen zu machen: Den Strohhalm in etwas Wasser tauchen, ihn hineindrücken und drehen.
NL: Gebruik het rietje om gaatjes voor het ophangen te maken: Dompel het rietje in wat water, druk aan en draai.
FR: Utilisez la paille pour faire des trous de suspension : Trempez la paille dans un peu d'eau, appuyez et tournez.
IT: Usare la cannuccia per fare dei fori per appendere: Immergere la cannuccia in un po' d'acqua, premere e girare.

7



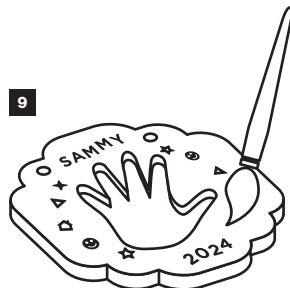
EN: Decorate with the stamps.
DA: Dekorér med stemplerne.
NO: Dekorér med stempelen.
SV: Dekorera med stämplarna.
FI: Koristele leimasimilla.
DE: Mit den Stempeln verzieren.
NL: Versier met de stempels.
FR: Décorez avec les tampons.
IT: Decorare con i timbri.

8



EN: Dry the plaque for at least 24 hours, then flip it over so the other side can dry thoroughly as well. Let the plaque dry for 3–5 days before decorating.
DA: Lad plaketten tørre i mindst 24 timer. Vend den derefter, så undersiden også kan tørre grundigt. Lad plaketten tørre i 3–5 dage, før du dekorerer den.
NO: La plaketten tørke i minst 24 timer. Snu den deretter slik at undersiden også tørkes grundig. La plaketten tørke i 3–5 dager før du dekorerer den.
SV: Låt plaketten torka i minst 24 timmar. Vänd den sedan så att även undersidan torkar helt. Låt plaketten torka i 3–5 dagar innan du dekorerar den.
FI: Anna taulun kuivua vähintään 24 tuntia. Käännä se sitten ympäri, jotta myös kääntöpuoli voi kuivua perusteellisesti. Anna taulun kuivua 3–5 päivää ennen koristelua.
DE: Lassen Sie die Plakette mindestens 24 Stunden lang trocknen. Drehen Sie sie danach um, damit auch die Unterseite gründlich trocknen kann. Die Plakette 3–5 Tage trocknen lassen, bevor Sie sie dekorieren.
NL: Laat de plak minstens 24 uur drogen. Draai hem dan om zodat ook de onderkant goed kan drogen. Laat de plak 3–5 dagen drogen voordat u deze versiert.
FR: Laissez sécher la plaque pendant au moins 24 heures. Retournez-la ensuite pour que le dessous puisse également bien sécher. Laissez la plaque sécher pendant 3 à 5 jours avant de décorer.
IT: Lasciare asciugare la placca per almeno 24 ore. Quindi capovolgerla, in modo che anche la parte inferiore possa asciugarsi completamente. Lasciare asciugare la placca per 3–5 giorni prima di decorarla.

9



EN: Decorate with paint.
DA: Dekorér med maling.
NO: Dekorér med maling.
SV: Dekorera med färg.
FI: Koristele maalilla.
DE: Mit Farbe dekorieren.
NL: Versier met verf.
FR: Décorez avec de la peinture.
IT: Decorare con la vernice.

10

